

CEM-380-10

CEM-380-EM

CEM-380-SD

Dotées de transmetteur électronique (pressostat électronique) et manomètre numérique pression eau pompe.



Équipée d'un afficheur pour visualiser les fonctions de:

- exclusion protection pompe
- témoins huile et batterie
- intervention protections
- compte-heures
- temporisateur
- manomètre eau pompe
- indicateur niveau combustible
- compte-tours
- voltmètre batterie
- manomètre huile moteur
- thermomètre moteur

Montage à bord de la machine et à ciel ouvert.

MANUEL D'UTILISATION ET INSTRUCTION

PROTÈGER LE GROUPE MOTOPOMPE ET L'ARRÊT EN CAS D'ANOMALIE POUR:

- pression huile insuffisante
- surtempérature
- rupture courroie
- niveau minimum de gasoil
- disponible A1
- A2 (basse pression gasoil)
- bas niveau liquide radiateur
- pression eau pompe insuffisante
- surpression eau pompe



Tel. +39 0521/772021

E-mail: info@elcos.it – <https://www.elcos.it>

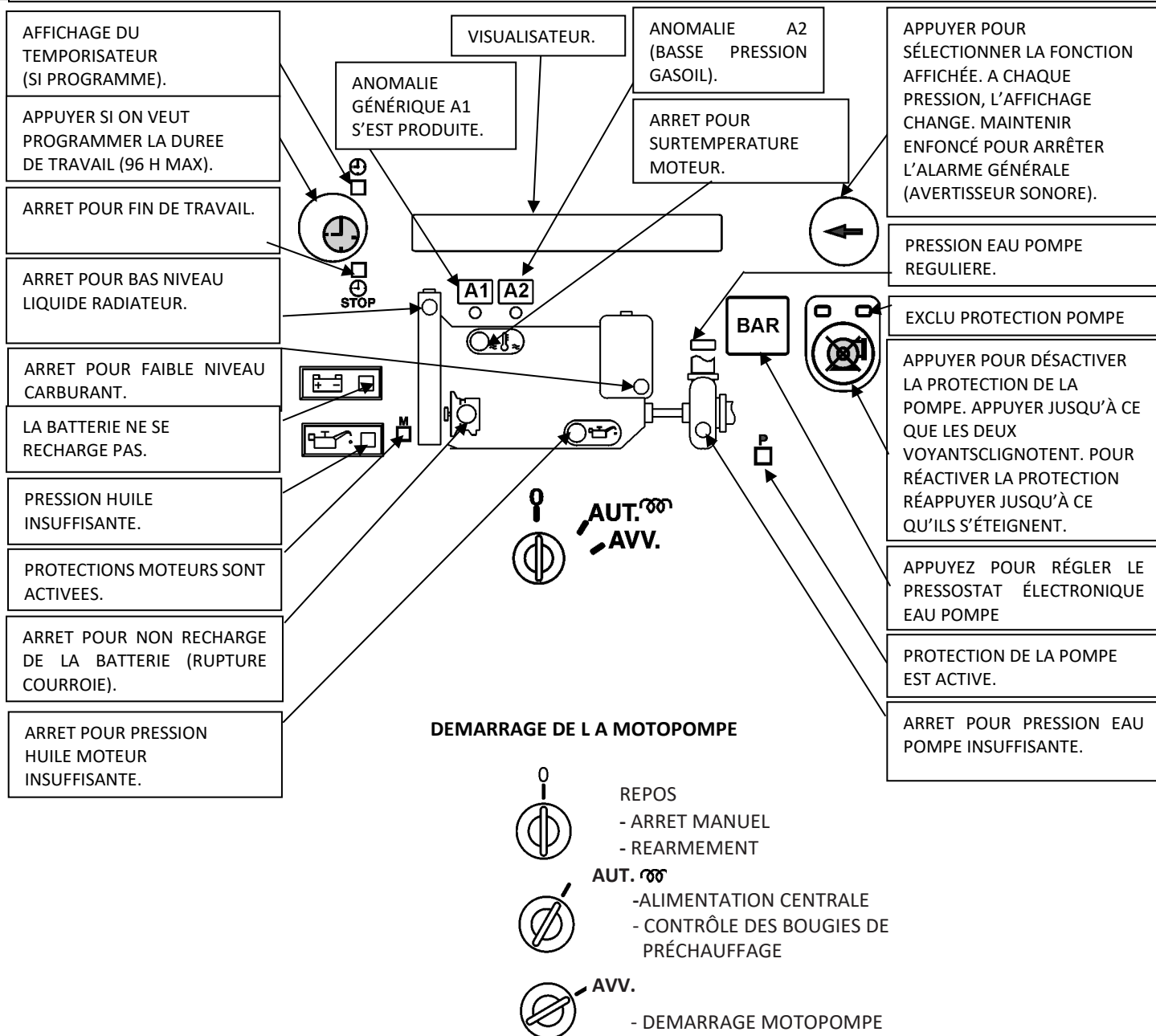
SOMMAIRE

CENTRALE DE COMMANDE ET PROTECTION MOTOPOMPE POUR IRRIGATION	1
SOMMAIRE	2
CHRONOLOGIE RÉVISIONS DU MANUEL	2
INSTRUCTIONS EN BREF	3
TYPES	3
FONCTIONNEMENT	4
RÉGLAGE PRESSOSTAT ÉLECTRONIQUE (TRANSMETTEUR) EAU POMPE	4
TEMPORISATEUR	4
EXCLUSION PROTECTION POMPE	5
PROTECTION MOTEUR	5
CONTRÔLE DU RACCORDEMENT DU PRESSOSTAT ÉLECTRONIQUE	5
PROTECTION POMPE	5
ARRÊT MOTOPOMPE	6
ARRÊT D'URGENCE	6
PRÉCHAUFFAGE BOUGIES À INCANDESCENCE	6
ALARME GENERALE	6
INSTRUMENTS	6
SCHEMA DI BRANCHEMENT	7
SCHEMA DI BRANCHEMENT	8
SCHEMA DI BRANCHEMENT	9
NOTES DE BRANCHEMENT	10
CONNECTEURS DE BRANCHEMENT CEM-380-SD	10
PROGRAMMATIONS UTILISATEUR	11
PROGRAMMATIONS TECHNIQUES	12
AVERTISSEMENTS	14
DONNÉES TECHNIQUES	15
DIMENSIONS	16
RÉFÉRENCES POUR LA COMMANDE	17
ACCESSOIRES EN DOTATION	17
ACCESSOIRES SUR DEMANDE	17
SUPPORT POUR LE MONTAGE SUR EMBASE	17

CHRONOLOGIE RÉVISIONS DU MANUEL

Date	Révision	Description	Page
15/10/2024	1.00	Première émission	
13/03/2025	1.01	CEM-380-10 CEM-380-EM CEM-380-SD	

INSTRUCTIONS EN BREF



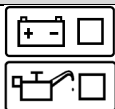
TYPES

Le tableau ci-dessous fournit une synthèse des différences entre les différents modèles disponibles :

TYPE	CONNEXIONS	BOUTON D'ARRET D'URGENCE
CEM-380-10	FASTON	NON
CEM-380-EM	FASTON	OUI
CEM-380-SD	SEALED	NON

FONCTIONNEMENT

TEMOINS HUILE ET BATTERIE



Ils sont allumés avec la clé sur "AUT" et s'éteignent avec le moteur en marche (pression huile et recharge batterie régulières).

RÉGLAGE PRESSOSTAT ÉLECTRONIQUE (TRANSMETTEUR) EAU POMPE

PROTECTION POMPE

Aucun réglage n'est nécessaire

La protection de la pompe s'active à l'allumage ACTIVÉE ☐ après que la pression de l'eau est restée stable pendant 2 minutes consécutives programmables, dans tous les cas 10 minutes après le démarrage du moteur. L'intervention de la protection (à 5 secondes de l'augmentation ou de la diminution de deux bars de la pression) arrête le moteur et est indiquée sur l'afficheur:

SURPRESSION
EAU POMPA

Il est possible de modifier les deux bars de l'abaissement de la pression (sous-pression), en agissant sur le bouton **BAR**

ou

Cette modification est supprimée, lorsque l'on arrête le moteur.

PRESSIION EAU
INSUFFISANT

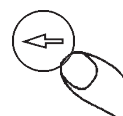
La SURPRESSION reste réglée à deux bars, cette valeur est ajoutée à la pression d'utilisation (exemple, pression d'utilisation 9 bars surpression 11 bars).

pression eau pompe
insuffisant
(sous-pression).

Appuyer pour régler
la valeur de
SUOS-PRESSION
(PRESSOSTAT)

BAR

PRESS. UTILISAT. 10
SOUS-PRESS. 08



Appuyez pour
sélectionner
la pression de
UTILISATION.

TEMPORISATEUR

Cette fonction est validée en plaçant la clé sur "AUT": Elle permet de faire fonctionner la motopompe pendant la durée programmée (96 h réglables) à la fin de laquelle elle s'arrête et le voyant lumineux FIN DURÉE DE TRAVAIL s'allume.

La programmation de la durée de fonctionnement de la motopompe s'obtient en appuyant sur le bouton TEMPORISATION



s'allume

☐ jusqu'à ce que la valeur désirée.

Dès que l'on lâche le bouton, le temporisateur entre immédiatement en fonction, en affichant en permanence la durée de travail restante.

REMISE À ZÉRO DE LA DURÉE PROGRAMMÉE

Elle s'obtient de deux façons:

maintenir appuyé sur le bouton jusqu'à la remise à zéro

- en ramenant la clé de démarrage sur "ZÉRO": la motopompe s'arrête.

EXCLUSION PROTECTION POMPE

(ACTIVÉE UNIQUEMENT AVEC LE MOTEUR EN MARCHÉ)



Le bouton désactive la protection de la pompe. Appuyer pendant au moins 3 secondes consécutivement. La fonction est indiquée par les deux voyants clignotants.



- RETABLISSEMENT: - il s'obtient en réappuyant sur le bouton , ou en ramenant la clé de démarrage sur "ZÉRO".

PROTECTION MOTEUR

Les protections du moteur s'activent lorsque le voyant lumineux PROTECTIONS MOTEURS ACTIVÉES , s'allume (20 secondes après l'impulsion de démarrage et de toute façon 1 minute après le positionnement de la clé sur "AUT"). Les déclenchements des sondes de protection sur le moteur, indiqués par les voyants allumés correspondants, arrêtent le moteur, sont mémorisés et se divisent en deux groupes.

Immédiates pour:

- PRESSOSTAT HUILE



- THERMOSTAT SURTEMPÉRATURE



Retardés 5 secondes pour:

- A1

- A2 (CAPTEUR DE PRESSION GASOILE BASSE)

- ALTERNATEUR CHARGE BATTERIE
(RUPTURE COURROIE ALTERNATEUR)

- FLOTTEUR GASOIL

- Voyant clignotant: réserve combustible
20%(T) (SANS ARRÊT DU MOTEUR))

- Voyant allumé fixement: arrêt programmable
pour niveau minimum combustible (W)

- SONDE NIVEAU LIQUIDE RADIATEUR



CONTRÔLE DU RACCORDEMENT DU PRESSOSTAT ÉLECTRONIQUE

(Transmetteur) EAU POMPE

L'interruption du pressostat électronique est signalée par le positionnement de la clé sur AUT. Le contrôle s'active 1 minute après la fin de l'impulsion de démarrage.

L'intervention est indiquée par les signalisations et arrête la motopompe après 2 secondes.

TRANSMETT. EAU
INTERROMPU

correspondantes



voyant clignotant



Pour exclure l'intervention, appuyer sur le bouton EXCLUSION PROTECTION POMPE.

PROTECTION POMPE

La protection de la pompe s'active à l'allumage de la PROTECTION POMPE ACTIVE (après 2 minutes consécutives de pression stable de l'eau, indiquée par le signal PRESSION POMPE RÉGULIÈRE ) et de toutes façons 10 minutes après le démarrage du motopompe).

L'activation de la protection (à 5 secondes de l'augmentation ou de la diminution de la pression) coupe le moteur et est signalée par l'allumage du voyant



PRESSON EAU POMPE INSUFFISANTE ou SURPRESSION EAU POMPE.

RÉARMEMENT: il s'obtient en ramenant la clé de démarrage sur "ZÉRO".

ARRÊT MOTOPOMPE

La centrale commande l'arrêt de trois façons:

- en ramenant la clé de démarrage sur "ZÉRO".
- par déclenchement des protections.
- par fin du temps de travail.

La centrale est conçue pour les deux systèmes d'arrêt:

- en excitant pendant 20 secondes L'ELECTRO-AIMANT qui tire le levier de STOP.
- en désexcitant L'ELECTROVANNE qui ferme l'arrivée du gasoil.

ARRÊT D'URGENCE

Il s'obtient dans toutes les conditions de fonctionnement, en montant un ou plusieurs boutons (à accrochage), et il est indiqué sur l'afficheur.

En appuyant sur le bouton d'arrêt d'urgence, le démarrage ou la marche du moteur est interrompu. Pour rétablir les conditions de fonctionnement, débloquent le bouton et replacer sur zéro la clé de démarrage.

Est indiqué sur le  visualisateur.

La CEM-380-EM est équipée d'un bouton d'arrêt d'urgence installé sur la partie supérieure du tableau de bord ; il est branché en série avec tous les autres boutons d'arrêt d'urgence éventuellement installés sur le connecteur « C ».

PRÉCHAUFFAGE BOUGIES À INCANDESCENCE

D'USINE EXCLUS

Il s'active avec la clé dans AUT  sur l'affichage est indiqué.

L'action de préchauffage est réglable dans la durée.

Complété l'action, sur l'affichage est  publié .

ALARME GENERALE

Pour l'obtenir, monter à l'extérieur un signalisateur optique et/ou acoustique à connecter au fil ROUGE/VERT. Il est activé sur l'intervention de la protection.

INSTRUMENTS



La centrale incorpore cinq instruments sélectionnables en séquence appuyant sur le bouton .

COMPTE-HEURES	- Heures de fonctionnement totalisées. Avec le moteur en marche le voyant: clignote pour signaler le bon fonctionnement du COMPTE-HEURES.
MANOMÈTRE	- Pression eau pompe.
COMPTE-TOURS	- Vitesse motopompe.
INDICATEUR DE NIVEAU DE CARBURANT	- Pourcentage niveau combustible.
VOLTMÈTRE	- Tension batterie.
THERMOMÈTRE MOTEUR	- Température moteur.
MANOMÈTRE MOTEUR	- Pression eau moteur.

SCHÉMA DE CONNEXION
CEM-380-10 / CEM-380-EM
SCHÉMA AVEC ÉLECTROAIMANT D'ARRÊT

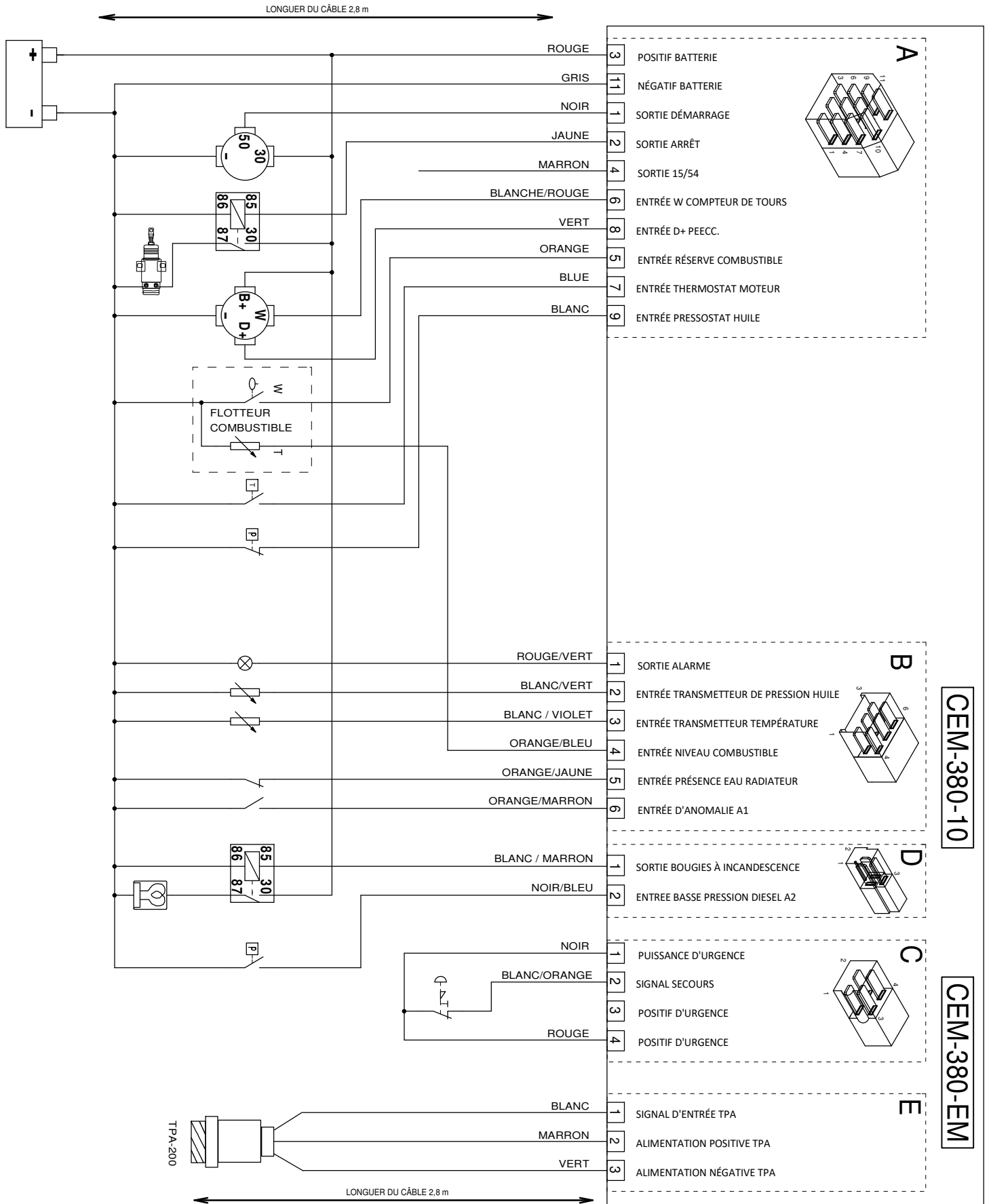


SCHÉMA DE CONNEXION

CEM-380-10 / CEM-380-EM

SCHÉMA AVEC ÉLECTROVANNE D'ARRÊT

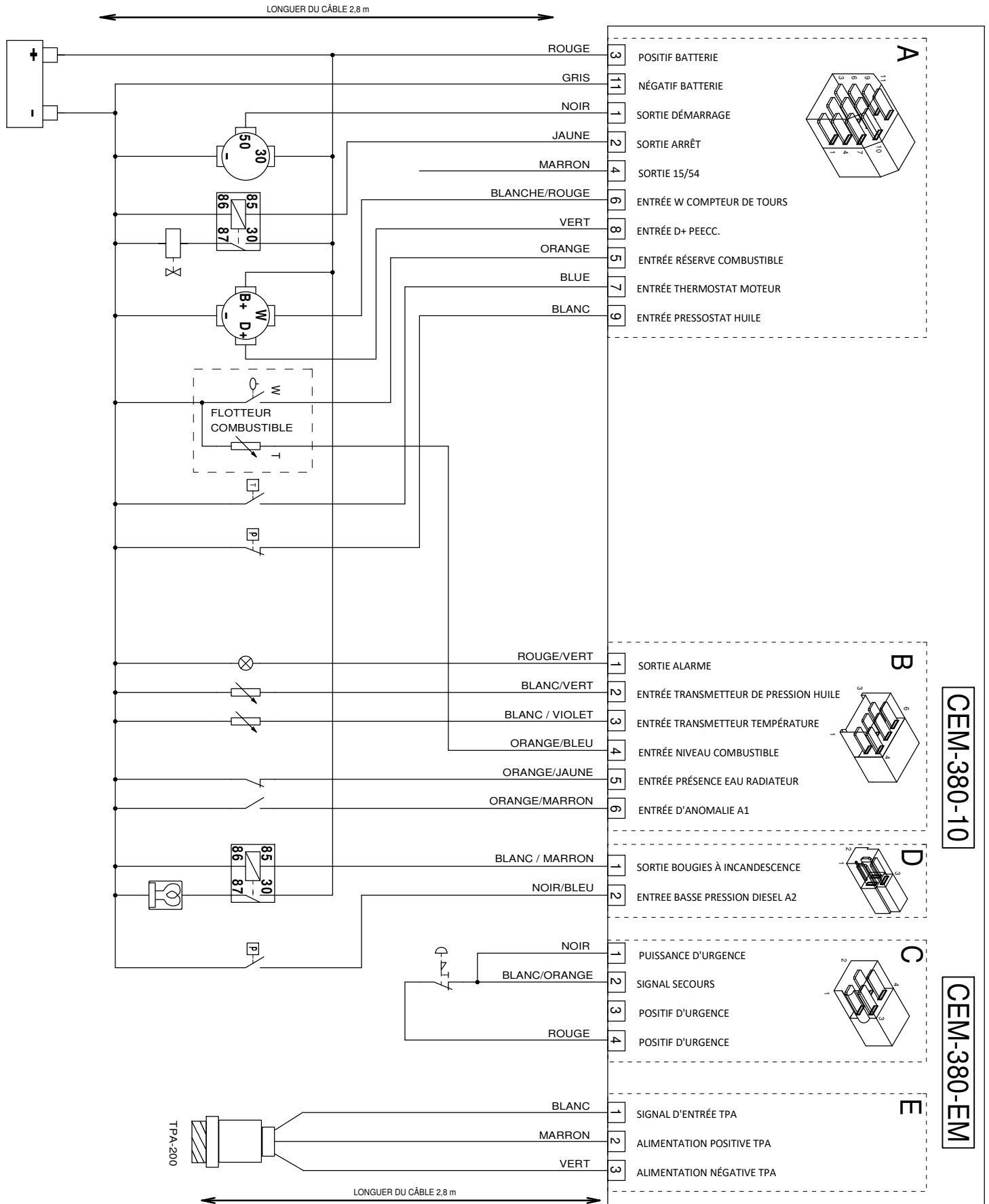
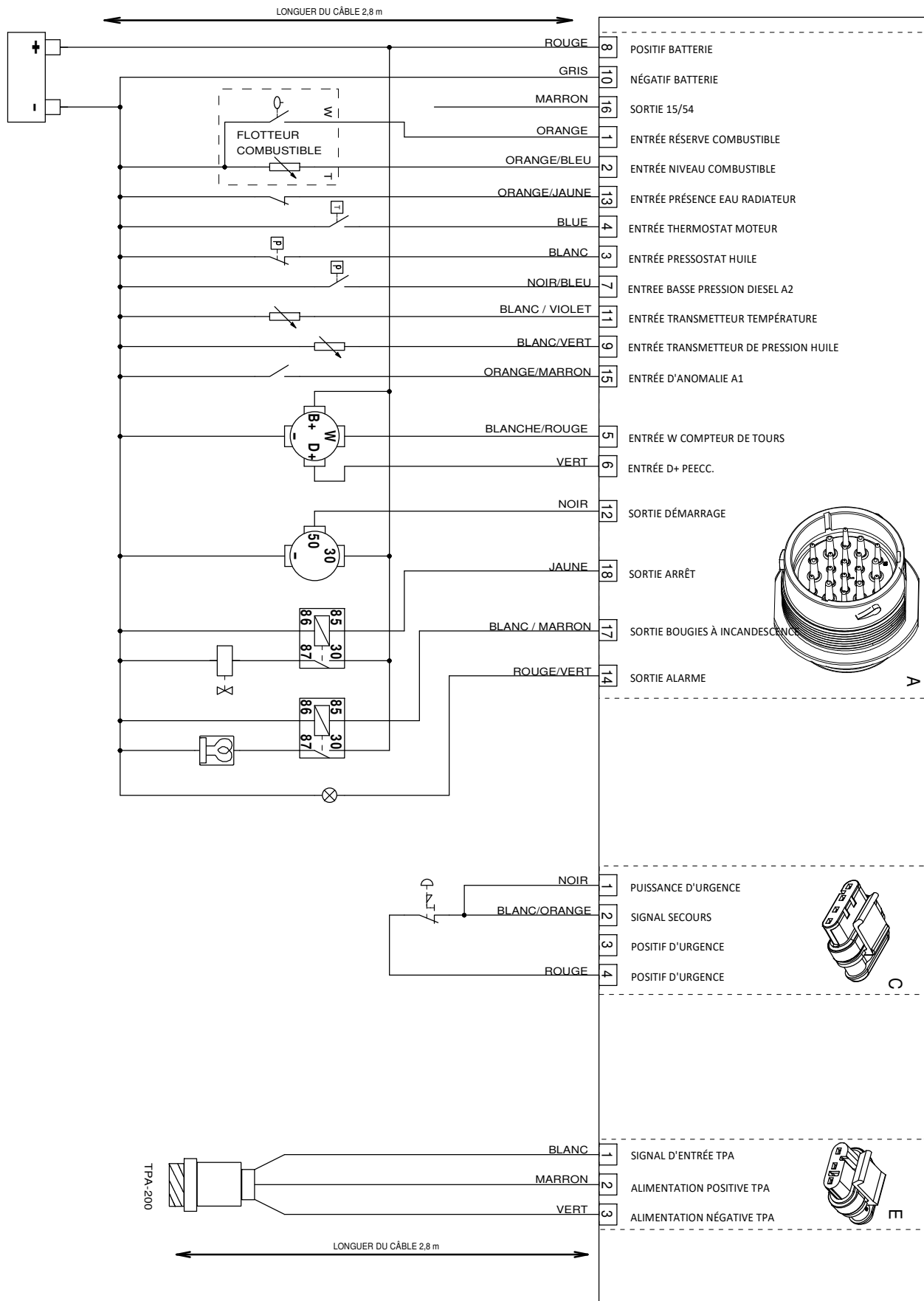


SCHÉMA DE CONNEXION

CEM-380-SD

SCHÉMA AVEC ÉLECTROVANNE D'ARRÊT



NOTES DE BRANCHEMENT

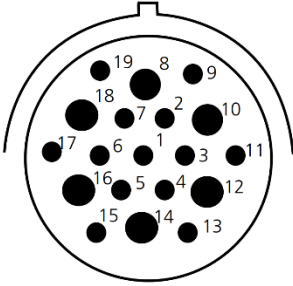
- **ATTENTION** : pour les charges à absorption inférieure à 3 A, il n'est pas nécessaire d'intercaler un relais.
- **REMPLACEMENT DES FUSIBLES** : les fusibles se trouvent à l'intérieur de la centrale. Pour accéder à l'intérieur, retirer le panneau frontal en dévissant les quatre vis. Remplacer les fusibles par des fusibles de même valeur.
- Si la fonction « FAIBLE NIVEAU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT » n'est pas utilisée, brancher le fil JAUNE/ORANGE à la masse.
- La SORTIE 15/54 de la clé de démarrage peut être utilisée pour alimenter les auxiliaires et/ou un phare.
- Isoler soigneusement les fils non branchés.
- La centrale est prévue pour commander le système d'arrêt à l'aide d'une électrovanne. Pour obtenir l'arrêt avec un électroaimant, programmer le paramètre correspondant.

CONNECTEURS DE BRANCHEMENT CEM-380-SD

Les connecteurs de la centrale CEM-380-SD sont les suivants :

- HDP24-24-19PE : branchement au moteur.
- AMP 282088-1 : branchement du bouton d'arrêt d'urgence.
- AMP 282087-1 : branchement au TPA-200.

Ci-après, le tableau indiquant la fonction de chaque borne.

CONNECTEUR	BORNES		FONCTION		
HDP24-24-19PE	1	ORANGE	ENTRÉE RÉSERVE CARBURANT		A
	2	ORANGE/BLEU	ENTRÉE NIVEAU CARBURANT		
	3	BLANC	ENTRÉE PRESSOSTAT HUILE		
	4	BLEU CLAIR	ENTRÉE THERMOSTAT MOTEUR		
	5	BLANC/ROUGE	ENTRÉE « W » ALTERNATEUR (COMPTE-TOURS)		
	6	VERT	ENTRÉE « D+ » ALTERNATEUR		
	7	NOIR/BLEU	ENTRÉE PRESSOSTAT CARBURANT A2		
	8	ROUGE	ENTRÉE POSITIF BATTERIE		
	9	BLANC/VERT	ENTRÉE TRANSMETTEUR PRESSION HUILE		
	10	GRIS	ENTRÉE NÉGATIF BATTERIE		
	11	BLANC/VIOLET	ENTRÉE TRANSMETTEUR TEMPÉRATURE		
	12	NOIR	SORTIE DÉMARRAGE		
	13	ORANGE/JAUNE	ENTRÉE PRÉSENCE EAU RADIATEUR		
	14	ROUGE/VERT	SORTIE ALARME		
	15	ORANGE/MARRON	ENTRÉE ANOMALIE DISPONIBLE A1		
	16	BRUN	SORTIE 15/54		
	17	BLANC/MARRON	SORTIE BOUGIES		
	18	JAUNE	SORTIE ARRÊT		
	19		Libre		
AMP 282088-1	1	NOIR	ENTRÉE PUISSANCE URGENCE		C
	2	BLANC/ORANGE	ENTRÉE SIGNAL URGENCE		
	3	ROUGE	SORTIE POSITIF URGENCE		
	4	ROUGE	SORTIE POSITIF URGENCE		
AMP 282087-1	1	BLANC	ENTRÉE SIGNAL TPA-200		E
	2	BRUN	SORTIE ALIMENTATION POSITIVE TPA-200		
	3	VERT	SORTIE ALIMENTATION NÉGATIVE TPA-200		

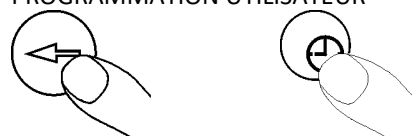
ACCÈS À LA PROGRAMMATION

Tourner la clé sur 

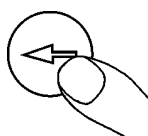
NE PAS POSITIONNER SUR EN MARCHÉ

Appuyez simultanément (5") pour sélectionner:

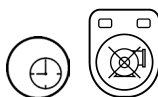
PROGRAMMATION UTILISATEUR



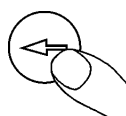
PROGRAMMATION
UTILISATEUR



APPUYER POUR VISUALISER LA
PROGRAMMATION DÉSIRÉE



APPUYER POUR MODIFIER LE PARAMÈTRE
(AUGMENTATION ET DIMINUTION)



MAINTENIR ENFONCÉ ET ATTENDRE QUE
L'INDICATION « PROGRAMMÉ » S'AFFICHE
POUR MÉMORISER LE PARAMÈTRE.

SORTIE DE LA PROGRAMMATION

Repositionner la clé vers zero 

PROGRAMMATIONS UTILISATEUR

Paramètre	Programmation d'usine	Plage	Notes
SELECT. LANGUE	ITALIEN	ITALIEN	Choix langue.
		ANGLAIS	
		FRANÇAIS	
		ALLEMAND	
		ESPAGNOL	
		PORTUGUES	
REGLAGE COMPTE TOURS			Démarrer en marche avec la clé de contact et amener le moteur à régime constant et d'une valeur connue (par exemple moyennant un portable compte-tours). Sur l'écran, s'affiche la valeur de RPM programmée. Appuyer sur les touches de modification jusqu'à ce que la bonne indication s'affiche sur l'écran et ensuite programmer la valeur.

PROGRAMMATIONS TECHNIQUES

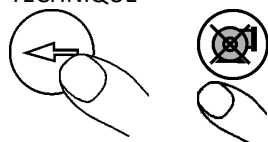
ACCÈS À LA PROGRAMMATION

Tourner la clé sur

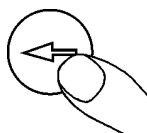


NE PAS POSITIONNER SUR EN MARCHÉ

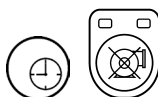
Presse (5'') simultanément pour sélectionner PROGRAMMATION TECHNIQUE



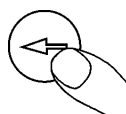
PROGRAMMATION TECHNIQUE



APPUYER POUR VISUALISER LA PROGRAMMATION DÉSIRÉE



APPUYER POUR MODIFIER LE PARAMÈTRE (AUGMENTATION ET DIMINUTION)



MAINTENIR ENFONCÉ ET ATTENDRE QUE L'INDICATION « PROGRAMMÉ » S'AFFICHE POUR MÉMORISER LE PARAMÈTRE.

SORTIE DE LA PROGRAMMATION.

Repositionner la clé à zero



PROGRAMMATIONS TECHNIQUES

Paramètre	Programmation d'usine	Plage	Notes
SYSTEMES D'ARRÊT	EXCITE EN MARCHÉ	EXCITE EN ARRÊT EXCITE EN MARCHÉ	CHOIX SYSTÈMES D'ARRÊT. La centrale puede controlar una ELECTRO-AIMANT (EXCITE EN MARCHÉ) o un ÉLECTROVANNE (EXCITE EN ARRÊT).
SELECT. LANGUE	ITALIEN	ITALIEN ANGLAIS FRANÇAIS ALLEMAND ESPAGNOL PORTUGUES	Choix langue.
TENSION DE BATTERIE	12V	12 V 24 V	
REGLAGE COMPTE TOURS			Démarrer en marche avec la clé de contact et amener le moteur à régime constant et d'une valeur connue (par exemple moyennant un portable compte-tours). Sur l'écran, s'affiche la valeur de RPM programmée. Appuyer sur les touches de modification jusqu'à ce que la bonne indication s'affiche sur l'écran et ensuite programmer la valeur.
CONTROLE COMBUSTIBLE	VEGLIA	VEGLIA VCO DATCOM W	CHOIX DU FLOTTEUR COMBUSTIBLE. Voir tableau ci-dessous pour les types. W = contact.
MODIFIER COMPT. HORAIRE			Permet de modifier le compteur horaire.
COMPTEUR D TOURS	INCLUS	INCLUS EXCLU	Procedure of EXCLUSION AND INCLUSION of instruments

INDICATEUR NIVEAU GASOIL	INCLUS	INCLUS	
		EXCLU	
VOLTMETRE BATTERIE	INCLUS	INCLUS	
		EXCLU	
TEMPS PRECHAUFFAGE	0s	0÷60s	Temps préchauffage des bougies, 0 préchauffage exclu.
TEMPS INSUFF. PRESSION EAU	5s	5÷300	Temps d'intervention anomalie basse pression eau pompe.
ALTERNATEUR DE CHARGE	INCLUS	INCLUS	EXCLUSION ALTERNATEUR DE CHARGE EN L'ABSENCE DE ALTERNATEUR, CHOISIR EXCLU. Avec le choix d'exclure la batterie ne recharge pas.
		EXCLU	
TEMP. MOTEUR	EXCLU	INCLUS	EXCLUSION THERMOMÈTRE MOTEUR AVEC EXCLUDED, La température moteur n'est pas affichée.
		EXCLU	
PRESSION HUILE	EXCLU	INCLUS	EXCLUSION MANOMÈTRE HUILE MOTEUR. Avec EXCLUDED, la pression huile moteur n'est pas affichée.
		EXCLU	
CHOIX TRANSD. TEMP. MOTEUR	TTAO/402	...	CHOIX TYPE DE TRANSDUCTEUR DE TEMPÉRATURE MOTEUR. Voir tableau ci-dessous pour les types.
CHOIX TRANSD. PRESSION HUILE	TPO/403	...	CHOIX TYPE DE TRANSDUCTEUR DE PRESSION MOTEUR. Voir tableau ci-dessous pour les types.
DIFFERENTIEL SURPRESSION	2.0BAR	1.0÷3.0 BAR	RÉGLAGE SURPRESSION EAU POMPE. automatiquement à la pression d'utilisation (exemple pression d'utilisation 9 bar surpression 11 bar). Le différentiel est réglable de 1 a 3 bar. Avec la pression d'utilisation comprise entre 1,5 ÷ 4 bar, le différentiel est fixe à 1 bar
DIFFERENTIEL SOUS-PRESSION	2.0BAR	0.5÷3.0 BAR	RÉGLAGE SURPRESSION EAU POMPE. automatiquement à la pression d'utilisation (exemple pression d'utilisation 9 bar surpression 11 bar). Le différentiel est réglable de 1 a 3 bar. Avec la pression d'utilisation comprise entre 1,5 ÷ 4 bar, le différentiel est fixe à 1 bar.
UNITE DE MESURE PRESSION	BAR	BAR	CHOIX DE L'UNITE DE MESURE DE PRESSION..
		kPa	
		psi	
UNITE DE MESURE TEMPERATURE	°C	°C	CHOIX DE L'UNITE DE MESURE DE TEMPERATURE.
		°F	
SONDE NIV. RADIATEUR	FONCT. NORMAL	FONCT. NORMAL	CHOIX SONDE NIVEAU RADIATEUR.
		FONCT. INVERSE	
RETARD PROTEC. DE LA POMPE	120s	30÷600s	DURÉE ACTIVATION PROTECTIONS DE LA POMPE.

Tableaux des flotteurs de carburant		
TYPE	0 %	100 %
VEGLIA	300 ohm	0 ohm
VDO	10 ohm	181 ohm
DATCON	240 ohm	37 ohm

Tableaux des transmetteurs de pression										
TYPE	0BAR	1BAR	2BAR	3BAR	4BAR	5BAR	6BAR	7BAR	8BAR	9BAR
TPO/403	270 ohm	251 ohm	203 ohm	157 ohm	114 ohm	79 ohm	47 ohm	32 ohm	23 ohm	1 ohm
VDO	10 ohm		50 ohm		85 ohm		119 ohm		152 ohm	
VDO 29/10	9 ohm	38 ohm	57 ohm	77 ohm	99 ohm	114 ohm	134 ohm	149 ohm	164 ohm	180 ohm
LOMBARDINI	10 ohm	31 ohm	52 ohm	71 ohm	90 ohm	107 ohm	124 ohm	140 ohm	156 ohm	170 ohm
[10-180] ohm	10 ohm	27 ohm	44 ohm	61 ohm	78 ohm	95 ohm	112 ohm	129 ohm	146 ohm	163 ohm
[240-33,5] ohm	240 ohm	219 ohm	199 ohm	178 ohm	157 ohm	137 ohm	116 ohm	95 ohm	75 ohm	54 ohm
DD6E	7 ohm	39 ohm	72 ohm	104 ohm	132 ohm	159 ohm	187 ohm	215 ohm	242 ohm	270 ohm
VSG40030	259 ohm	215 ohm	172 ohm	139 ohm	106 ohm	83 ohm	60 ohm	46 ohm	32 ohm	21 ohm

Tableaux des transmetteurs de température										
TYPE	25°C	50°C	70°C	80°C	85°C	90°C	95°C	100°C	120°C	130°C
TTAO/402	896 ohm	365 ohm	196 ohm	145 ohm	127 ohm	110 ohm	97 ohm	85 ohm	53 ohm	30 ohm
VDO/120	544 ohm	197 ohm	97 ohm	70 ohm	60 ohm	51 ohm	44 ohm	38 ohm	22 ohm	17 ohm
VDO/150	909 ohm	324 ohm	157 ohm	113 ohm	97 ohm	83 ohm	72 ohm	62 ohm	37 ohm	29 ohm
BERU	4036 ohm	1259 ohm	560 ohm	387 ohm	324 ohm	273 ohm	231 ohm	196 ohm	106 ohm	80 ohm
VEGLIA		708 ohm	399 ohm	245 ohm	210 ohm	175 ohm	153 ohm	130 ohm	75 ohm	59 ohm
JCB/1707	503 ohm	200 ohm	105 ohm	78 ohm	67 ohm	59 ohm	51 ohm	45 ohm	9	
LOMBARDINI	927 ohm	322 ohm	155 ohm	112 ohm	96 ohm	83 ohm	71 ohm	62 ohm	36 ohm	29 ohm
F16173	2130 ohm	834 ohm	435 ohm	323 ohm	280 ohm	243 ohm	213 ohm	186 ohm	114 ohm	91 ohm
VSG40028	1896 ohm	813 ohm	387 ohm	275 ohm	234 ohm	199 ohm	171 ohm	145 ohm	80 ohm	64 ohm
DUTG	1232 ohm	579 ohm	294 ohm	159 ohm	142 ohm	126 ohm	109 ohm	92 ohm	56 ohm	35 ohm
DAEWOOD	446 ohm	153 ohm	73 ohm	52 ohm	44 ohm	38 ohm	32 ohm	28 ohm	16 ohm	12 ohm

AVERTISSEMENTS

Elle sert exclusivement pour amorcer et surveiller pendant son fonctionnement un motopompe diesel, en actionnant l'arrêt en cas d'anomalie sur les pièces contrôlées par les sondes. Elle a été conçue pour être installée aussi à bord de la machine.

Attention: Observer scrupuleusement les recommandations suivantes:



- Installer afin que l'élimination de la chaleur s'effectue de manière appropriée.
- Connecter en respectant toujours le schéma électrique.
- Vérifier que la consommation des appareils branchés soit compatible avec les caractéristiques Techniques..
- Toute intervention technique doit s'effectuer sur le groupe motopompe avec le moteur arrêté et avec la borne 50 du démarreur déconnectée.
- Eviter rigoureusement d'employer un chargeur de batterie pour le démarrage de secours; vous pourriez endommager la centrale.
- Pour la sécurité des personnes alentour et la protection des appareillages, avant de brancher un chargeur de batterie externe, débranchez les bornes du circuit électrique des pôles de la batterie.
- Ne débranchez jamais les bornes de la batterie avec la motopompe en marche.

CETTE CENTRALE N'EST PAS APTE À FONCTIONNER DANS LES CONDITIONS SUIVANTES:



- Là où la température ambiante dépasse les limites spécifiées dans la page technique.
- Là où il y a une propagation élevée de chaleur due au soleil ou bien à des fours ou similaires.
- Là où il y a des risques d'incendie ou d'explosion.
- Là où la centrale risque d'être soumise à des vibrations et à des chocs importants

COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Cette centrale ne fonctionne correctement que s'elle est incorporée à des installations conformes aux normes du label CE ou UKCA; en effet, la centrale est lui-même conforme aux réglementations de sécurité selon la norme EN 61326-1, mais un mauvais fonctionnement n'est pas exclu et pourrait se vérifier dans des cas extrêmes et des situations particulières. Il incombe à l'installateur de contrôler que les niveaux de perturbation ne dépassent pas les marges prévues par les normes.

ENTRETIEN

Nous conseillons d'effectuer toutes les semaines les opérations d'entretien suivantes:



- vérification du fonctionnement des détecteurs;
- vérification des batteries;
- vérification du serrage des conducteurs et de l'état des bornes.

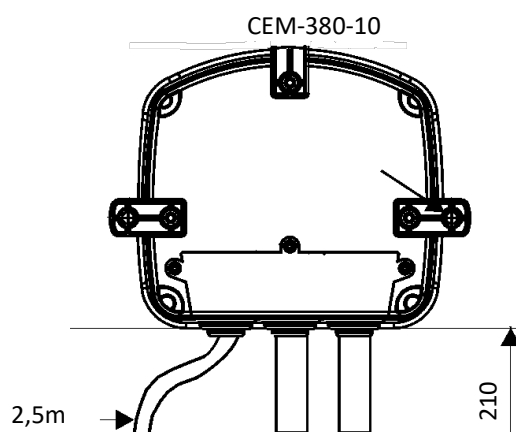
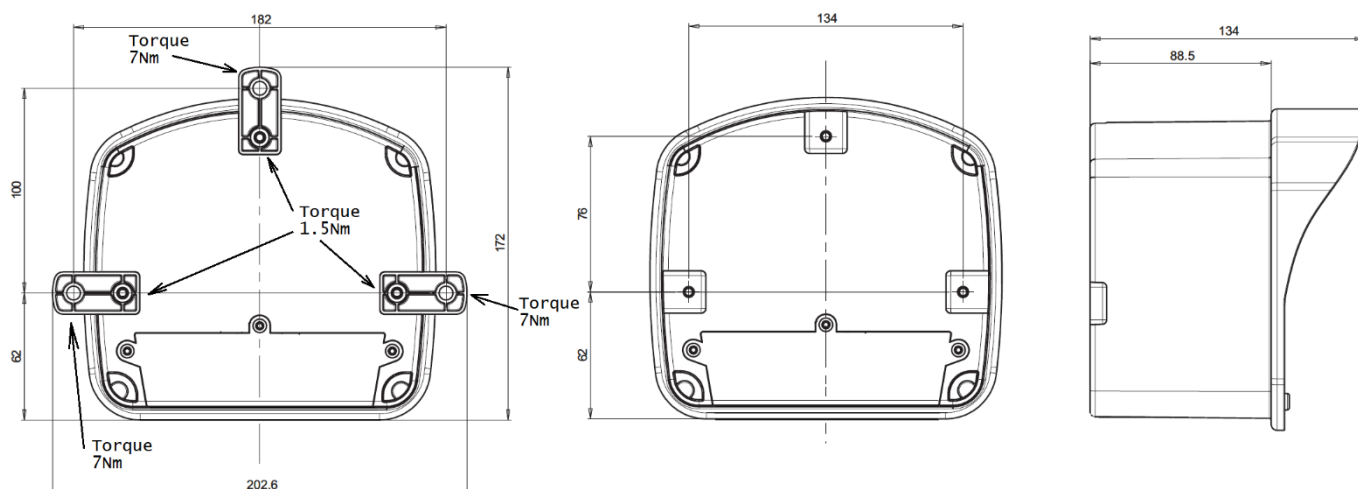
POUR TOUT ÉCLAIRCISSEMENT SUR CETTE CENTRALE, VOTRE ÉLECTRICIEN PEUT
NOUS CONTACTER À TOUT MOMENT PAR TÉLÉPHONE

DONNÉES TECHNIQUES

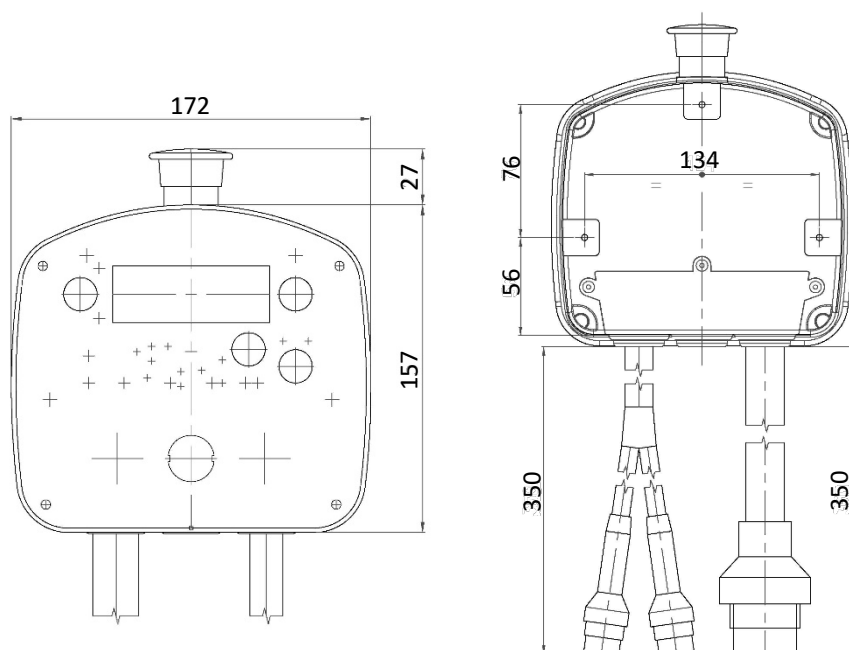
FACT	CEM-380-10 / CEM-380-EM	CEM-380-SD
ALIMENTATION DE LA BATTERIE	12 VDC 24 VDC	
TENSION D'ALIMENTATION	8 ÷ 32V	
AUTOCONSOMMATION AVEC CLÉ À ZÉRO	0MA	
COMPTE-TOURS	MAX 4000 RPM précision ± 10 RPM	
MINUTERIE	1 ÷ 96H	
PRÉCISION DES INSTRUMENTS: VOLTMÈTRE BATTERIE, INDICATEUR NIVEAU COMBUSTIBLE	2%	
COMPTE-HEURES	5 chiffres	
CHARGE MAXIMUM SUR LES SORTIES:		
DÉMARREUR	FILO NOIR = 40 A	PIN 12 = 13 A
ARRÊT	FILO JAUNE = 3 A	PIN 18 = 3 A
PRÉCHAUFFAGE	FILO BLANC/MARRON = 3 A	PIN 17 = 3 A
15/54	FILO MARRON = 3 A	PIN 16 = 3 A
ALARME GÉNÉRALE	FILO ROUGE/VERT = 3 A	PIN 14 = 3 A
MANOMÈTRE EAU POMPE	0 ÷ 21 BAR	
TRANSMETTEUR DE PRESSION EAU POMPE:		
• PRESSION MAXIMALE ADMISSIBLE	21 BAR	
• AVEC PRESSION 4 ÷ 14 BAR	2 bar DIFFÉRENTIEL	
• AVEC PRESSION 1 ÷ 4 BAR	1 bar DIFFÉRENTIEL	
DEGRÉ DE PROTECTION:		
BOÎTE DEVANT	IP54	
ARRIÈRE	IP23	
CONNECTEUR	IP20	IP65
CONDITIONS D'INSTALLATION	POUR USAGE EXTERNE	
LIMITES DE TEMPÉRATURE	-20 ÷ +60°C	
POIDS	1000 G	

DIMENSIONS

Système de fixation. Avec deux ou trois pattes de fixation.



CEM-380-EM



RÉFÉRENCES POUR LA COMMANDE

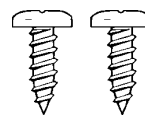
Type	Code
CEM-380-10	00210734
CEM-380-EM	00210720
CEM-380-SD	00210709

ACCESSOIRES EN DOTATION

Type		Code
CEM-380-10 CEM-380-EM	CONNECTEUR FEMELLE PRÉCÂBLÉ TYPE CEM-380-10	70804450
CEM-380-SD	CONNECTEUR FEMELLE PRÉCÂBLÉ TYPE CEM-380-SD	70804469
	KIT CONNECTEUR PONTET ARRÊT D'URGENCE CEM-380-SD	70804468
	CÂBLE POUR TPA-200 CEM-190	40500262
	KIT PATTES DE FIXATION CEP/CEM	40804362
	TPA-200 TRANSMETTEUR PRESSION EAU POMPE	70500255
	RÉDUCTION F1/4" GAZ – M3/8" GAZ	70190241

ACCESSOIRES SUR DEMANDE

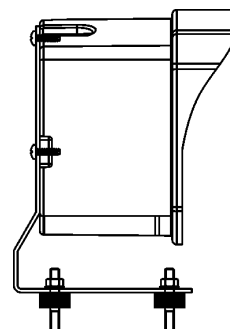
Type	Code
Electrode a tige (avec: raccord a rivet, boulon, ecrou, rondelle, joint et connecteur femelle type AST-015/00	40241012
ELECTRODES A VIS (avec cosses) type E-25	40190115



SUPPORT POUR LE MONTAGE SUR EMBASE

Type CRU-003

Code



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

CE UK
CA